ODLUKA KOMISIJE (EU) 2017/1392

od 25. srpnja 2017.

o izmjeni Odluke 2014/350/EU o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka za okoliš EU-a za tekstilne proizvode

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2017) 5069)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a ([1]), a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

nakon savjetovanja s Odborom Europske unije za znak za okoliš,

budući da:

(1) Nakon obavijesti koju su tehnički stručnjaci poslali Komisiji i nekim državama članicama kako je potrebno pojašnjenje u članku 1. točki 1. Odluke Komisije 2014/350/EU ([2]), treba dodatno utvrditi na koja se tekstilna vlakna primjenjuju ekološki kriteriji te poduprijeti mogućnost označivanja prijelaznih tekstilnih proizvoda.

(2) Potrebno je poboljšati tekst u odjeljku 1. o kriterijima za tekstilna vlakna te tekst kriterija 1. Priloga Odluci 2014/350/EU kako bi se pojasnile iznimke koje se primjenjuju pri uporabi recikliranih vlakana ili organskih pamučnih vlakana te kako se računa postotak pamuka propisan kriterijima 1.(a) i 1.(b). Na temelju rasprava održanih u siječnju 2016. na sastancima Odbora Europske unije za znak za okoliš (EUEB) i Foruma nadležnih tijela potrebno je uskladiti tekst zahtjeva u pogledu organskog pamuka, pamuka u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) i ograničenja pesticida u svim proizvodnim skupinama tekstila, obuće i namještaja uzimajući kao polazište revidirana mjerila utvrđena u Odluci Komisije (EU) 2016/1332 ([3]) i u Odluci Komisije (EU) 2016/1349 ([4]). Na temelju rasprava održanih na sastanku Odbora Europske unije za znak za okoliš u studenome 2016. potrebno je ograničiti zahtjev u pogledu nemiješanja organskog pamuka i genski modificiranog pamuka na one proizvode za koje se na temelju kriterija 28. Odluke 2014/350/EU tvrdi da sadržavaju organski pamuk. Nadalje, trebalo bi razmotriti uvrštavanje dodatne tvrdnje u kriterij 28. Odluke 2014/350/EU u pogledu uporabe pamuka koji ne sadržava genski modificirane organizme.

(3) Nakon obavijesti koju su tehnički stručnjaci poslali Komisiji i nekim državama članicama potrebno je pojasniti upute za prikupljanje kompozitnih uzoraka u dijelu o procjeni i provjeri iz kriterija 3.(a).

(4) Radi jasnoće potrebno je bolje sročiti kriterij 13.(b) odjeljka 3. o kriterijima koji se odnose na kemikalije i postupke kako bi se postigla usklađenost s postupkom identificiranja i utvrđivanja popisa tvari predloženih kao posebno zabrinjavajućih tvari koji je utvrđen Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]) te radi usklađenosti s člankom 6. stavkom 7. Uredbe (EZ) br. 66/2010. Tekst kriterija 14. također bi trebalo uskladiti s člankom 6. stavkom 6. Uredbe (EZ) br. 66/2010. Nakon obavijesti koju su tehnički stručnjaci poslali Komisiji potrebno je pojasniti kriterij 14. Odluke 2014/350/EU u vezi s tim kada treba primjenjivati pravila u pogledu razvrstavanja prema opasnosti koja se primjenjuju na tvari, a kad ona koja se primjenjuju na smjese. Nadalje, na temelju rasprava sa sastanaka Foruma nadležnih tijela potrebno je uskladiti ograničenja iz kriterija 14.(b) u tablici pod unosom iv. u pogledu repelenata vode, nečistoća i mrlja te zahtjeve iz Dodatka 1. s predmetnim kriterijem te zahtjevima koji se primjenjuju na proizvodne skupine obuće i namještaja uzimajući kao

([1]) SL L 27, 30.1.2010., str. 1.
([2]) Odluka Komisije 2014/350/EU od 5. lipnja 2014. o utvrđivanju ekoloških kriterija za dodjelu znaka za okoliš EU-a za tekstilne proizvode (SL L 174, 13.6.2014., str. 45.).
([3]) Odluka Komisije (EU) 2016/1332 od 28. srpnja 2016. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za namještaj (SL L 210, 4.8.2016., str. 100.).
([4]) Odluka Komisije (EU) 2016/1349 od 5. kolovoza 2016. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za obuću (SL L 214, 9.8.2016., str. 16 .).
([5]) Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

polazište revidirana mjerila za namještaj iz Odluke (EU) 2016/1332 odnosno za obuću iz Odluke (EU) 2016/1349 jer su ona izglasana u siječnju 2016. na sastanku Regulatornog odbora za znak za okoliš ([1]). U pogledu tabličnoga unosa v. o pomoćnim kemikalijama potrebno je izmijeniti i pojasniti područje primjene odstupanja te dopustiti izračun rezidualnih tvari u okviru dijela o procjeni i provjeri. Potrebno je promijeniti i tekst Dodatka 1. Prilogu Odluci 2014/350/EU kako bi se uskladio s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]).

(5) Nakon obavijesti koju su Komisiji poslali članovi Odbora Europske unije za znak za okoliš i rasprava održanih na sastancima Foruma nadležnih tijela 2016. potrebno je u odjeljku (f) Dodatka 1. Prilogu Odluci 2014/350/EU izmijeniti ograničenja koja se primjenjuju na sve proizvodne faze kako bi se ograničenjem obuhvatili deterdženti, kako bi se ispravilo referentno ispitivanje anaerobne biorazgradivosti te kako bi se suzilo područje primjene ograničenja za neionske i kationske deterdžente i tenzide na one koji su razvrstani kao opasni za vodeni okoliš u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ([3]).

(6) Nakon obavijesti koju su Komisiji poslali članovi Odbora Europske unije za znak za okoliš i rasprava održanih na sastancima Foruma nadležnih tijela 2016. potrebno je izmijeniti kriterije 20. i 21. u odjeljku 4. Kriteriji prikladnosti za uporabu kako bi u njima bile sadržane nove tehničke spoznaje stručnjaka iz država članica.

(7) Na temelju rasprava održanih na sastancima Foruma nadležnih tijela 2015. i 2016. te radi usklađenosti s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) potrebno je dopustiti izračune emisija organskih spojeva u zrak u dijelu o procjeni i provjeri u okviru kriterija 16.(b) Odluke 2014/350/EU.

(8) Na temelju rasprava održanih na sastancima Odbora Europske unije za znak za okoliš i Foruma nadležnih tijela 2015. i 2016. potrebno je u Odluci 2014/350/EU uskladiti tekst dijela o procjeni i provjeri iz kriterija 26. o osnovnim načelima i pravima na poslu s tekstom za proizvodnu skupinu osobna, prijenosna i tablet računala, uzimajući kao polazište Odluku Komisije (EU) 2016/1371 ([5]).

(9) Nakon rasprave s članovima Odbora Europske unije za znak za okoliš 2016. potrebno je produljiti valjanost Odluke 2014/350/EU jer se predviđa da će razina ciljeva u pogledu okoliša koji se odnose na kriterije za znak za okoliš utvrđene Odlukom 2014/350/EU ostati visoka u usporedbi s drugim sustavima označivanja. Osim toga, zadržavanjem stalnog skupa kriterija dulje vrijeme omogućit će se povećanom broju podnositelja zahtjeva da provedu potrebna poboljšanja i tehnička ulaganja u cijelom inovacijskom ciklusu kako bi se prijavili za znak za okoliš, a tržištu se pak na taj način omogućuje da odgovori novim specifikacijama sirovina i prijelaznih tekstilnih proizvoda.

(10) Odluku 2014/350/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 16. Uredbe (EZ) br. 66/2010,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka 2014/350/EU mijenja se kako slijedi:

1. Uvodna izjava 6. briše se.

([1]) Uredba (EZ) br. 66/2010, članak 16.
([2]) Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).
([3]) Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.)
([4]) Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).
([5]) Odluka Komisije (EU) 2016/1371 od 10. kolovoza 2016. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za osobna, prijenosna i tablet računala (SL L 217, 12.8.2016., str. 9.).

2. U članku 1. stavku 1. točke (c), (d) i (e) zamjenjuju se sljedećim:

„(c) tekstilna vlakna, pređu, tkaninu i pletene proizvode: prijelazni proizvodi namijenjeni uporabi u odjeći i dodacima od tekstila i u tekstilima za unutarnju uporabu, uključujući tkanine za presvlačenje namještaja i inlet madraca prije primjene podloge i obrada povezanih s konačnim proizvodom;

(d) elemente koji ne sadržavaju vlakna: prijelazni proizvodi koji su ušiveni u odjeću i dodatke od tekstila i tekstile za unutarnju uporabu, uključujući patentne zatvarače, dugmad i druge dodatke te membrane, presvlake i laminate;

(e) proizvode za čišćenje: tkani ili netkani proizvodi od tekstilnih vlakana koji su namijenjeni mokrom ili suhom čišćenju površina te sušenju kuhinjskog posuđa;".

3. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 6.*

Kriteriji i povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere utvrđeni u Prilogu vrijede 78 mjeseci od dana donošenja ove Odluke."

4. Prilog se izmjenjuje u skladu s Prilogom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. srpnja 2017.

Za Komisiju
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOG

Prilog Odluci 2014/350/EU mijenja se kako slijedi:

1. Odjeljak 1. „Kriteriji za tekstilna vlakna” mijenja se kako slijedi:

(a) drugi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Sva vlakna, uključujući prethodno navedena, mogu se upotrebljavati i ako nisu u skladu s kriterijima za tekstilna vlakna ako takvo vlakno ima masu manju od 5 % ukupne mase proizvoda ili ako pripada umetku ili podstavi. Uz iznimku poliamida i poliestera, kriteriji za tekstilna vlakna ne moraju biti ispunjeni u sljedećim slučajevima:

i. u pogledu cjelokupnog proizvoda ako vlakna sadržavaju reciklirani udio koji sveukupno iznosi najmanje 70 % masenog udjela svih vlakana u proizvodu;

ii. u pogledu pojedinačnih vlakana koja čine dio proizvoda sa znakom za okoliš ako vrsta vlakna sadržava najmanje 70 % recikliranog masenog udjela.

Za potrebe računanja postotka pamuka u proizvodu koji mora biti u skladu s kriterijem 1.(a) ili 1.(b) udio recikliranih pamučnih vlakana oduzima se od propisanih minimalnih postotaka, osim u slučaju odjeće za djecu do tri godine.”

(b) kriterij 1. mijenja se kako slijedi:

i. druga i treća alineja zamjenjuju se sljedećim:

„— samo ako se tvrdnja o organskom pamuku daje u skladu s kriterijem 28. za proizvodnu normu 1.(a), sav konvencionalni pamuk i pamuk u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) koji se miješaju s organskim pamukom moraju potjecati od vrsta koje nisu genski modificirane;

— u svrhu izračuna postotka pamuka u proizvodu potrebnog za usklađenost s kriterijem 1.(b) sav udio organskih pamučnih vlakana oduzima se od propisanog minimalnog postotka;

— sav organski pamuk i pamuk u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) moraju biti potpuno sljedivi u skladu s kriterijem 1.d, a prihvaćena provjera temelji se na godišnjoj količini kupljenog pamuka ili sastavu konačnog proizvoda;”;

ii. u kriteriju 1.(a) četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za konvencionalni pamuk i pamuk u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) koji se miješaju s organskim pamukom, kao dokaz sukladnosti prihvaća se kvalitativno ispitivanje probira na uobičajene genske modifikacije koje je provedeno u skladu s referentnim metodama EU-a za analizu genski modificiranih organizama (*) i koje pokazuje nepostojanje genski modificiranih organizama. Ispitivanja se provode na uzorcima sirovog pamuka iz svake zemlje podrijetla prije nego prođe mokru obradu. Kao dokaz sukladnosti prihvaća se certificiranje pamuka u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) u okviru sustava kojima se isključuje genski modificirani pamuk.

(*) Europska komisija, *European Union Reference Laboratory for GM Food and Feed – Qualitative GMO detection PCR methods,* http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/gmomethods/ (Referentni laboratorij Europske unije za genski modificiranu hranu i hranu za životinje – Metode lančane reakcije polimerazom za kvalitativno otkrivanje genski modificiranih organizama).”;

iii. kriterij 1.(b) mijenja se kako slijedi:

— u trećem stavku druga rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Provjera se obavlja jednom godišnje za svaku zemlju podrijetla ili na temelju certificiranja sveg pamuka u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) kupljenog radi proizvodnje proizvoda.”,

— peti se stavak briše;

iv. u kriteriju 1.(c) drugi i treći stavak zamjenjuju se sljedećim:

„aldikarb, aldrin, kamfeklor (toksafen), kaptafol, klordan, 2,4,5-*T*, klordimeform, cipermetrin, DDT, dieldrin, dinoseb i njegove soli, endosulfan, endrin, heptaklor, heksaklorbenzen, heksaklorcikloheksan (svi izomeri), metamidofos, metilparation, monokrotofos, neonikotinoidi (klotianindin, imidakloprid, tiametoksam), paration, pentaklorfenol.

Ukupna količina navedenih pesticida otkrivenih prilikom ispitivanja pamuka ne smije biti veća od 0,5 ppm.”;

v. u kriteriju 1.(d) točke i. i ii. drugog stavka zamjenjuju se sljedećim:

„i. na godišnjoj osnovi: dostavljaju se evidencija o transakcijama i/ili računi kojima se dokazuje količina pamuka kupljenog od poljoprivrednika ili skupina proizvođača na godišnjoj osnovi i/ili ukupna masa certificiranog pamuka do proizvodnje neobrađene tkanine;

ii. na osnovi konačnog proizvoda: dostavlja se dokumentacija o količini pamuka upotrijebljenog u svakom konačnom proizvodu od faze predenja i/ili faze proizvodnje tkanina. U svim dokumentima upućuje se na tijelo za kontrolu ili izdavatelja certifikata za različite oblike pamuka."

vi. u kriteriju 3.(a) treći i četvrti stavak zamjenjuju se sljedećim:

„Procjena i provjera: Podnositelj zahtjeva dostavlja prethodno navedenu dokumentaciju ili prikuplja izvješća o ispitivanju primjenom sljedeće ispitne metode: nacrt ispitne metode 59. IWTO-a. Ispitivanje se provodi na pošiljkama poljoprivrednika ili prodajnim pošiljkama sirove vune prema zemlji podrijetla (ako je miješana) te prije bilo kakve mokre obrade. Ispituje se najmanje jedan kompozitni uzorak iz pošiljke poljoprivrednika ili prodajnih pošiljaka iz svake zemlje podrijetla po pošiljci namijenjenoj obradi. Kompozitni se uzorak treba sastojati od:

i. vlakana vune iz najmanje 10 nasumično odabranih pošiljaka poljoprivrednika ili prodajnih pošiljaka (prema zemlji podrijetla) ako je u pošiljci namijenjenoj obradi više od 10 prodajnih pošiljaka za tu zemlju podrijetla,

ii. jednog uzorka po prodajnoj pošiljci ili pošiljci poljoprivrednika (ovisno koja je manja) koji služi za pošiljku namijenjenu obradi ako je u pošiljci namijenjenoj obradi manje od 10 prodajnih pošiljaka za tu zemlju podrijetla.

Kao alternativa mogu se dostaviti izvješća o ispitivanju za sve pošiljke poljoprivrednika ili prodajne pošiljke u pošiljci namijenjenoj obradi.

Ako se primjenjuje odstupanje, tada podnositelj zahtjeva dostavlja dokaz kojim se potvrđuje konfiguracija postrojenja za čišćenje te izvješća o laboratorijskim ispitivanjima kojima se dokazuje razgradnja ektoparaziticida eventualno prisutnih u ostacima od čišćenja i mulju."

2. U odjeljku 3. „Kriteriji koji se odnose na kemikalije i postupke":

(a) u kriteriju 13.(b) prvi se stavak zamjenjuje sljedećim:

„Osim ako je odstupanje izričito navedeno, konačni proizvod, uključujući bilo koju komponentu ili dodatak, ne sadržava tvari koje ispunjavaju sljedeće uvjete:

i. ispunjavaju kriterije iz članka 57. Uredbe (EZ) br. 1907/2006;

ii. identificirane su u skladu s postupkom opisanim u članku 59. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1907/2006, kojim se utvrđuje popis posebno zabrinjavajućih tvari predloženih za uvrštenje.

To se primjenjuje na tvari koje se koriste kako bi dale određena svojstva konačnom proizvodu i na tvari koje su namjerno korištene u proizvodnim formulama.

Ne odobrava se odstupanje u pogledu posebno zabrinjavajućih tvari koje su prisutne u predmetu od tekstila ili u bilo kojem homogenom dijelu proizvoda od tekstila u koncentracijama višim od 0,10 % masenog udjela."

(b) kriterij 14. mijenja se kako slijedi:

i. naslov i prvi stavak zamjenjuju se sljedećim:

„Kriterij 14. Zamjena opasnih tvari i smjesa koje se upotrebljavaju pri bojenju, tisku i završnoj obradi

Tvari i smjese koje se nanose na tkanine i pletene proizvode tijekom bojenja, tiska i završne obrade, a koje ostaju na konačnom proizvodu te koje u skladu Uredbom (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća (*) ispunjavaju kriterije za razvrstavanje u razrede opasnosti ili oznake upozorenja navedene

u tablici 5. ne koriste se, osim ako je izričito odobreno odstupanje u pogledu njih. Ta se ograničenja primjenjuju i na funkcionalne tvari koje su dodane sintetičkim vlaknima i umjetnim celuloznim vlaknima tijekom njihove proizvodnje. Taj se kriterij primjenjuje na kemikalije upotrijebljene u proizvodnji u obliku u kojem se nanose na proizvod, bilo kao tvari bilo kao smjese.

(*) Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).";

ii. tablica 6. iz kriterija 14.(b) mijenja se kako slijedi:

— šesti redak „iv. Repelenti vode, nečistoća i mrlja" zamjenjuje se sljedećim:

„iv. Repelenti vode, nečistoća i mrlja	H413	Repelent i produkti nastali njegovom razgradnjom moraju biti: — lako i/ili inherentno biorazgradivi, ili — nebioakumulativni u vodenom okolišu, uključujući i vodeni sediment. Proizvod mora ispunjavati zahtjeve u pogledu trajnosti svojstava (vidjeti kriterij 25.)"

— osmi redak „v. Pomoćne kemikalije" zamjenjuje se sljedećim:

„v. Pomoćne kemikalije koje uključuju: nosače, sredstva za ujednačavanje, disperzante, tenzide, zgušnjivače, veziva	H301, H311, H331, H371, H373, H317 (1B), H334, H411, H412, H413, EUH070	Recepture se formuliraju s pomoću sustava za automatsko doziranje, a postupci su u skladu sa standardnim radnim postupcima. Tvari koje su razvrstane kao H311, H331, H317 (1B) nisu prisutne u konačnom proizvodu u koncentracijama većima od 1,0 % masenog udjela."

iii. treći stavak nakon tablice 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Ako proizvodne formule uključuju pomoćne kemikalije koje su razvrstane s obzirom na opasnost kako je utvrđeno u odstupanju v., potrebna je provjera na temelju laboratorijskog ispitivanja konačnog ili prijelaznog proizvoda ili izračun prijenosa razvrstanih pomoćnih kemikalija iz proizvodnih postupaka na konačni proizvod.";

(c) u kriteriju 16.(b) četvrti stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Procjena i provjera: Podnositelj zahtjeva dokazuje sukladnost u skladu s normom EN 12619 ili drugom jednakovrijednom normom. Prihvaća se i izračun emisija organskih spojeva na temelju metode opisane u najnovijem referentnom dokumentu Europske komisije o najboljim raspoloživim tehnikama za tekstilnu industriju. Mjesečni se prosjeci ukupnih emisija organskih spojeva iz proizvodnih pogona dostavljaju za šest mjeseci koji prethode zahtjevu. Ako se otapala oporabljuju i ponovno upotrebljavaju, dostavljaju se podaci o praćenju kojima se dokazuje djelovanje tih sustava."

3. Odjeljak 4. „Kriterij prikladnosti za uporabu" mijenja se kako slijedi:

(a) u kriteriju 20. prvi se stavak zamjenjuje sljedećim:

„Otpornost boje na mokro trljanje najmanje je na razini 2–3. Razina 2 dopuštena je za tamno traper platno, a razina 1 za sve ostale nijanse traper platna.";

(b) u kriteriju 21. prvi se stavak zamjenjuje sljedećim:

„Otpornost boje na suho trljanje najmanje je na razini 4. Razina 3–4 dopuštena je za tamno traper platno, a razina 2–3 za sve ostale nijanse traper platna."

4. Odjeljak 5. „Korporativna društvena odgovornost” mijenja se kako slijedi:

(a) prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kriteriji 26. i 27. odnose se na radne uvjete i ljudska prava na poslu. Kriterij 26. primjenjuje se na faze izrade krojeva i proizvodnje tekstilnih proizvoda, a kriterij 27. izričito se primjenjuje na proizvodnju traper platna.”;

(b) u kriteriju 26. treći stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Procjena i provjera: Podnositelj zahtjeva dokazuje provjeru sukladnosti koju je obavila treća strana neovisnom provjerom ili koristeći se dokazima u obliku dokumenata, uključujući terenske posjete revizora tijekom postupka provjere znaka za okoliš koji se dodjeljuje odobrenim proizvodima koji se proizvode u pogonima za izradu krojeva i proizvodnju tekstilnih proizvoda. To se odvija nakon podnošenja zahtjeva te naknadno tijekom razdoblja valjanosti odobrenja ako se otvaraju novi proizvodni pogoni.

U zemljama u kojima je ratificirana Konvencija o inspekciji rada Međunarodne organizacije rada (ILO) iz 1947. (br. 81) te kad se nadzorom ILO-a utvrdi da je nacionalni sustav inspekcije rada učinkovit te da su područjem primjene sustava inspekcije obuhvaćena navedena područja (*), prihvaća se provjera inspektora rada kojeg je imenovalo javno tijelo.

(*) Vidjeti ILO NORMLEX (http://www.ilo.org/dyn/normlex/en) i popratne smjernice u Korisničkom priručniku.”

5. U kriteriju 28. drugi redak tablice 11. o pamučnim vlaknima zamjenjuje se sljedećim:

„Pamučna vlakna	Udio organskog pamuka veći od 50 %	Izrađeno od xx % organskog pamuka Upotrijebljen samo pamuk bez GMO-a
	Udio organskog pamuka veći od 95 %	Izrađeno od organskog pamuka Upotrijebljen samo pamuk bez GMO-a
	Udio pamuka u čijem je uzgoju primijenjen integrirani pristup tretiranju štetočina (IPM) veći od 70 %	Pamuk uzgajan uz manju uporabu pesticida”

6. Dodatak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) odjeljak (e) mijenja se kako slijedi:

i. drugi redak zamjenjuje se sljedećim:

„i. Biocidni proizvodi za završnu obradu koji konačnim proizvodima daju biocidna svojstva Primjenjivost: Svi proizvodi	Biocidni proizvodi (u smislu članka 3. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (*) ne smiju se dodavati u vlakna, tkanine ili konačni proizvod kako bi im dali biocidna svojstva. Uobičajeni primjeri obuhvaćaju triklosan, nano-srebro, organske spojeve cinka, organske spojeve kositra, spojeve diklorofenila (ester), derivate benzimidazola i izotiazolinone.	Nije primjenjivo	Provjera: Izjava podnositelja zahtjeva o nekorištenju

(*) Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda, tekst značajan za EGP (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).”

ii. četvrti redak zamjenjuje se sljedećim:

„iii. Postupci obrade repelentima vode, mrlja i ulja Primjenjivost: Ako su primijenjeni radi postizanja svojstva.	Ne upotrebljavaju se fluorirani repelenti vode, mrlja i ulja. U njih su uključeni perfluorirani i poliflourirani proizvodi za obradu. Nefluorirani proizvodi za obradu su lako i/ili konačno biorazgradivi ili nebioakumulativni u vodenom okolišu, uključujući i vodeni sediment. Osim toga, moraju biti u skladu i s kriterijem 25.(a) u pogledu prikladnosti za uporabu.	Nije primjenjivo	Provjera: Izjava o nekorištenju uz koju pogoni za završnu obradu prilažu sigurnosno-tehnički list za upotrijebljene repelente. Ispitna metoda: nije primjenjivo”

(b) odjeljak (f) mijenja se kako slijedi:

i. u tablici o tenzidima, omekšivačima i kompleksirajućim sredstvima prvi i drugi redak zamjenjuju se sljedećim:

„Deterdženti, tenzidi, omekšivači i kompleksirajuća sredstva			
ii. Svi deterdženti, tenzidi, omekšivači tkanina i kompleksirajuća sredstva Primjenjivost: Svi mokri postupci	Najmanje 95 % ukupne mase svih omekšivača tkanina, kompleksirajućih sredstava, deterdženata i tenzida koji se upotrebljavaju u pogonima za mokru obradu mora biti: — lako biorazgradivo u aerobnim uvjetima, ili — inherentno biorazgradivo, i/ili — odstranjivo u postrojenjima za pročišćavanje otpadnih voda. Referentna točka u vezi s biorazgradivosti treba biti ažurirana Baza podataka o sastojcima deterdženata: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf	Nije primjenjivo	Provjera: Izjava dobavljača kemikalija uz koju se prilaže sigurnosno-tehnički list i/ili rezultati ispitivanja primjenom normi OECD ili ISO Ispitna metoda: Vidjeti popis pripravaka za istezanje i predenje (Dodatak 1.(a) točke i./ii..)
iii. Neionski i kationski deterdženti i tenzidi Primjenjivost: Svi mokri postupci	Neionski i kationski deterdženti i tenzidi koji se upotrebljavaju u svakom pogonu za mokru obradu koji su razvrstani kao opasni za vodeni okoliš u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008 moraju biti konačno biorazgradivi u anaerobnim uvjetima Referentna točka u vezi s biorazgradivosti treba biti Baza podataka o sastojcima deterdženata: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf	Nije primjenjivo	Provjera: Sigurnosno-tehnički list i/ili izjava dobavljača kemikalija uz koje se prilažu rezultati ispitivanja primjenom normi OECD ili ISO Ispitna metoda: EN ISO 11734, ECETOC br. 28 OECD 311”

ii. u tablici o pomoćnim tvarima prvi se redak zamjenjuje sljedećim:

„iv. Pomoćne tvari korištene u pripravcima i formulacijama Primjenjivost: Svi proizvodi	Sljedeće se tvari ne koriste ni u kakvim pripravcima ili formulacijama za tekstilne proizvode te podliježu graničnim vrijednostima u pogledu prisustva tvari u konačnom proizvodu: nonilfenol, miješani izomeri 4-nonilfenol 4-nonilfenol, razgranati oktilfenol 4-oktilfenol 4-*tert*-oktilfenol	Ukupni zbroj 25 mg/kg	Provjera: Ispitivanje konačnog proizvoda Ispitna metoda: Ekstrakcija u otopini, nakon čega slijedi tekućinska kromatografija – masena spektrometrija (LC-MS)
	alkilfenoletoksilati (APEO-i) i njihovi derivati: polioksietiliran oktil fenol polioksietiliran nonil fenol polioksietiliran *p*-nonil fenol		Provjera: Ispitivanje konačnog proizvoda Ispitna metoda: ISO 18254”

(c) odjeljak (g) mijenja se kako slijedi:

i. unos „iii. Biocidi” zamjenjuje se sljedećim:

„iii. Biocidi koji se koriste za zaštitu tekstila tijekom prijevoza i skladištenja. Primjenjivost: Svi proizvodi	Dopušta se uporaba isključivo biocida koji sadržavaju aktivne tvari koje su odobrene u skladu s Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća (*). Podnositelji zahtjeva trebali bi pogledati najnoviji popis tvari koje podliježu autorizaciji: https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/biocidal-active-substances Ograničavaju se sljedeće tvari: — klorofenoli (njihove soli i esteri), — poliklorirani bifenili (PCB), — organokositreni spojevi, uključujući TBT, TPhT, DBT i DOT, — dimetil fumarat (DMFu)	Nije primjenjivo	Provjera: Izjava o nekorištenju prije otpreme i skladištenja koja se potkrepljuje sigurnosno-tehničkim listom.

(*) Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).”

ii. unos „iv. Ekstraktivni metali” zamjenjuje se sljedećim:

„iv. Ekstraktivni metali Primjenjivost: Svi proizvodi, s različitim graničnim vrijednostima za dojenčad i djecu do 3 godine	Sljedeće se granične vrijednosti primjenjuju na proizvode koji su namijenjeni dojenčadi i djeci do 3 godine:	mg/kg	Provjera: Ispitivanje konačnog proizvoda Ispitna metoda: Ekstrakcija – EN ISO 105-E04-2013 (otopina kiselog znoja) Detekcija – ICP-MS ili ICP-OES
	Antimon (Sb)	30,0	
	Arsen (As)	0,2	
	Kadmij (Cd)	0,1	
	Krom (Cr)		
	— tekstili obojeni složenim metalnim bojilima	1,0	
	— svi ostali tekstili	0,5	
	Kobalt (Co)	1,0	
	Bakar (Cu)	25,0	
	Olovo (Pb)	0,2	
	Nikal (Ni)		
	— tekstili obojeni složenim metalnim bojilima	1,0	
	— svi ostali tekstili	0,5	
	Živa (Hg)	0,02	
	Sljedeće se granične vrijednosti primjenjuju na sve druge proizvode uključujući tekstile namijenjene unutarnjem uređenju:	mg/kg	Provjera: Ispitivanje konačnog proizvoda Ispitna metoda: Ekstrakcija – DIN EN ISO 105-E04-2013 (otopina kiselog znoja) Detekcija – ICP-MS ili ICP-OES”
	Antimon (Sb)	30,0	
	Arsen (As)	1,0	
	Kadmij (Cd)	0,1	
	Krom (Cr)		
	— tekstili obojeni složenim metalnim bojilima	2,0	
	— svi ostali tekstili	1,0	

	Kobalt (Co)		
	— tekstili obojeni složenim metalnim bojilima	4,0	
	— svi ostali tekstili	1,0	
	Bakar (Cu)	50,0	
	Olovo (Pb)	1,0	
	Nikal (Ni)	1,0	
	Živa (Hg)	0,02	